

B2.25.1 Imperativos de ánimo y reacción: venga, anda, vaya...

Impératifs d'encouragement et de réaction : venga, anda, vaya...



Il existe des formes figées de l'impératif qui s'emploient pour exprimer l'encouragement, la surprise ou le réconfort dans la conversation quotidienne.

| Expresión | Ejemplo |
|-----------------|---|
| Venga | Venga , prueba la gargantilla para la boda. (<i>Allez, essaie le ras-de-cou pour le mariage.</i>) |
| Anda | Anda , combina la pulsera con el collar. (<i>Allez, assortis le bracelet avec le collier.</i>) |
| Vaya | Vaya , ese diamante tiene valor sentimental. (<i>Eh bien, ce diamant a une valeur sentimentale.</i>) |
| No te preocupes | No te preocupes , podemos reparar el broche. (<i>Ne t'inquiète pas, nous pouvons réparer la broche.</i>) |

1. Traduire et choisir la bonne réponse

- _____, pruébate la gargantilla con este vestido y me dices si te resulta cómoda.
a. Vengan b. Vamos c. Vengo d. Venga
- _____, combina esa pulsera de plata de ley con el collar; queda mucho más equilibrado.
a. Ande b. Anda c. Andas d. Oye
- _____, no sabía que ese broche tenía un valor sentimental para ti.
a. Vayas b. Valla c. Vaya d. Vaya a
- _____, si tienes el certificado de autenticidad podemos gestionar la reparación del reloj sin coste.
a. No te preocupas b. No te preocupes c. No preocupes
d. No os preocupéis

1. Venga 2. Anda 3. Vaya 4. No te preocupes

2. Réécrivez les phrases

- (Venga) Pruébate la gargantilla para la boda, a ver qué tal te queda.

(Venga, pruébatelo para la boda, a ver qué tal te queda.)

- (Anda) Combina la pulsera con el collar; así el conjunto queda más elegante.

(Anda, combina la pulsera con el collar; así el conjunto queda más elegante.)

- (Vaya) Ese diamante tiene un valor sentimental enorme.

(Vaya, ese diamante tiene un valor sentimental enorme.)

- (No te preocupes) No pasa nada si se ha soltado el broche: podemos repararlo esta tarde.

(No te preocupes, si se ha soltado el broche podemos repararlo esta tarde.)

3. Rolead cliente y dependiente; decidid la joya ideal y justificadla.

Situación

En una joyería, eliges una pieza para una boda y dudas entre opciones.

Discutir

- ¿Qué joya te recomiendan y con qué prenda debería combinarse?
 - Tu presupuesto no alcanza para el diamante: ¿cómo reaccionas y qué alternativa ofreces?
-

Palabras y frases útiles

- Venga, prueba la gargantilla y mira si combina con la pulsera.
 - Anda, ponte los pendientes con el collar para ver el conjunto.
 - Vaya, ese anillo tiene un valor sentimental y ¿tiene certificado?
-

Usar en conversación

- Venga
- Anda
- Vaya